

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-0650 (57) (1) 547-3170

Radicación : 04007740 00000001 Folios : 8
Fecha (USD) : 2004-02-04 17:25:56
Trámite : 011 PCT-PAFEM A/P FASE INICI A/P COMPLECI
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 04.007.748
Asunto : Solicitud de patente para
"PIPERIDINAS ANILINICAS SUSTITUIDAS COMO
ANTAGONISTAS SELECTIVOS DE LA HORMONA DE
CONCENTRACIÓN DE MELANINA"
Solicitante : SYNAPTIC PHARMACEUTICAL CORPORATION
Fecha de Solicitud : 2 de febrero de 2004

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado de la
sociedad solicitante, en el asunto de la referencia,
atentamente presento, junto con este memorial, el documento de
poder otorgado por la compañía solicitante, debidamente
autenticado y legalizado mediante Apostilla. Así mismo adjunto la
correspondiente traducción oficial al español de dicho documento.

Bogotá, - 4 FEB. 2004
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14073 841 001 2
DLM/DLM/ID-000004/WPC14073

1740-9236

4E

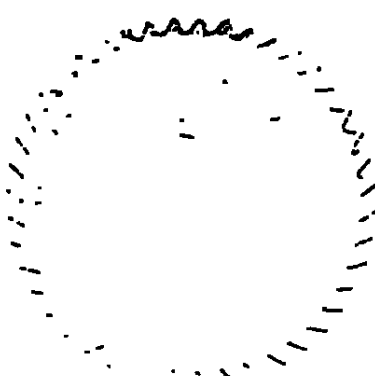
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

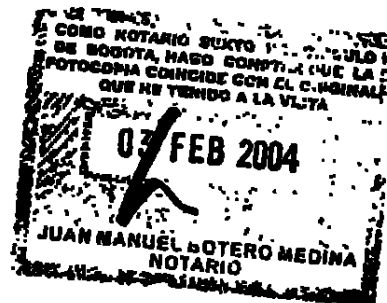
1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ELENA MARTON
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
ELENA MARTON, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 15TH DAY OF JANUARY 2004
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A190150
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



John E McCormac



CAVELIER

AB GADOS
EDIFICIO SISKI
 CARRERA 4a N° 72-35
 BOGOTÁ, S - COLOMBIA

181

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Authority with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER**REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY**

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

Synaptic Pharmaceutical Corporation

domiciliado (s) en/of 215 College Road,

Paramus, New Jersey 07652-1431 USA

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, reuniéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (construimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (unos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4a N° 72 35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time. In addition we grant a Power of Attorney to each of the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against unfair competition, for which purpose (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, veget. varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of license of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and sui:

estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiales.

1342
1228

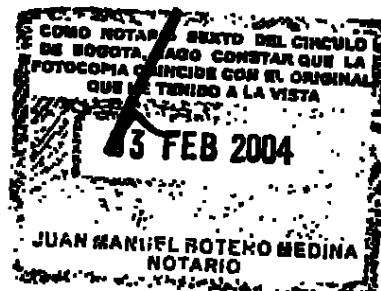
instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 5TH DAY of JANUARY 2004

en/In PARAMUS, N.Y., U.S.A.

por/by Theresa A Branchek, Executive Vice President

Firma Theresa A. Branchek Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 5 días del mes de Enero
de 200 4 ante mí, Notario Público o Funcionario Autorizado
de 1 estado de Nueva Jersey
compareció(cron) personalmente
Theresa A. Branchek

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

Notario Público o Funcionario Autorizado - Notary Public or Attesting Official

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy 5 de Enero de 200 4
Compareció(aron) ante mí
Theresa A. Branchek

Quien(es) conozco personalmente y que firma(n) este
documento en representación de la Sociedad/compañía
denominada
Synaptic Pharmaceutical Corp

Certifico:

1. Que he visto los siguientes documentos:*

ARTICULOS DE CONSTITUCION

2. Que dichos documentos prueban lo siguiente:

2.1. Que SYNAPTIC PHARMACEUTICAL
CORP.

es una Sociedad/Compañía legalmente constituida y existente
de acuerdo con las leyes de 1 ESTADO DE DELAWARE

2.2. Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es
215 College Road
Paramus, NJ 07652 EEUU

2.3. Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente
poder están comprendidos dentro del objeto social de la
mencionada Sociedad/Compañía.

2.4. Que el(los) Sr.(Sras.)
Theresa A. Branchek
está(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder.

Ciudad Paramus

Estado Nueva Jersey

Hoy 5 Enero de 200 4

Notario Público o Funcionario Autorizado - Notary Public or Attesting Official

ELENA MARTON

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

* Los documentos deben identificarse con fecha y origen

NOTARY COMMISSION EXPIRES FEB. 28, 2008

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 5th day of January
200 4 before me, a Notary Public or Attesting Official of
the State of New Jersey
personally appeared Theresa A. Branchek

to me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have) legal
capacity to execute it

NOTARIAL CERTIFICATION (CORPORATION)

On this 5th day of JANUARY 200 4
appeared before me

THERESA A. BRANCHER
who(m) I know personally and who(m) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named
SYNAPTIC PHARMACEUTICAL CORP

I certify:

1. That I have seen the following documents:*

ARTICLES OF INCORPORATION

2. That the above documents duly prove the following:

2.1. That SYNAPTIC PHARMACEUTICAL
CORP.

is a Corporation/Company legally constituted and in existence
in accordance with the laws OF THE STATE
OF DELAWARE

2.2. That the domicile of said Corporation/Company is
215 COLLEGE ROAD
PARAMUS, NJ 07652 USA

2.3. That the purpose or purposes for which the present Power
of Attorney is granted are comprised within the corporation
purposes set forth in the charter of the mentioned
Corporation/Company.

2.4. That Mr.(Messrs.) THERESA A. BRANCHER

is(are) authorized to grant the present Power of Attorney

City Paramus

State New Jersey

This 5th day of January 200 4

ROTERO MEDINA

Elena Marton

1744

740

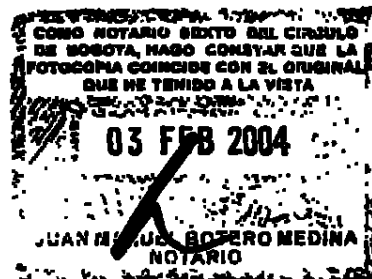
APOSTILLE**(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)**

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



1745 PHH

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 28.01/04 realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia, registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones que aparecen en el documento de Poder por medio del cual Synaptic Pharmaceutical Corporation, domiciliada en el 215 College Road, Paramus, Nueva Jersey 07652-1431, Estados Unidos de América, otorga derechos de representación y poder a los Doctores EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ, tpa. 23555 y GERMÁN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia.

Dado y firmado el 5 de enero de 2004 en Paramus, Nueva Jersey, Estados Unidos de América por Theresa A. Branchek, Vicepresidente Ejecutivo.

Firma Ilegible

AUTENTICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD) en donde se certifica la firma anterior de la Señora Theresa A. Branchek en representación de Synaptic Pharmaceutical Corporation y adicionalmente que la anterior es una sociedad legalmente constituida y existente de acuerdo a las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, que está domiciliada en 215 College Road, Paramus, Nueva Jersey 07652-1431, Estados Unidos de América. Adicionalmente se certifica que la Señora Theresa A. Branchek está autorizada para otorgar el presente poder.

COMO NOTARIO SEÑTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA CONCORDA CON EL ORIGINAL
03 FEB 2004

Dado y firmado el 5 de enero de 2004 en Paramus Nueva Jersey.

Firma Ilegible

ELENA MARTON

7747
1746

APOSTILLA

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTUBRE 1961)

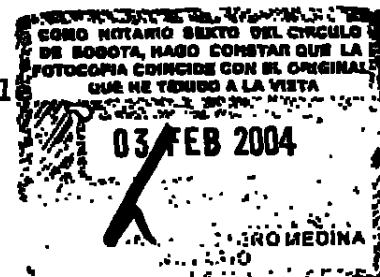
1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
ELENA MARTON
3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DEL:
ELENA MARTON, NOTARIO

CERTIFICADO

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL 15 DE ENERO DE 2004
7. POR: John E. McCormac, CPT, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. NO. A190150
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA



Firma ilegible



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

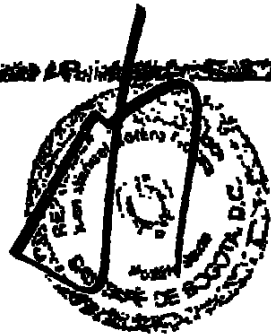
DVZ/ID-5283/WPCL002G/COLO 14073-841-001-2

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
1:33
ELIZACIONES

Diego
Vargas
10661
EL
NOTARIO
JUAN MANUEL NOTERO MEDINA

COMO NOTARIO SEITO DEL CIRCULO DE SANTA D.
B. NO CONSTA QUE LA(S) FIRMA(S) SE
Diego Vargas
COMO... A FIRMA REGISTRADA POR
EN ESTA NOTARIA
SAN...
02 FEB 2004



COMO NOTARIO SEITO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, NADO CONSTA QUE LA
FOTOCOPIA CORRESPONDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
06 FEB 2004
JUAN MANUEL NOTERO MEDINA
NOTARIO